

質 疑 回 答 書

業務名：令和7年度 軽井沢町多文化共生推進事業委託

(令和7年4月21日回答)

番号	質問項目	質疑内容	回答
1	仕様書P 2-3-(1)-④	(1)「みんなのサロン」の開催について、④受注者業務内容に、「多言語翻訳アプリ搭載機器機械」とありますが、英語や中国語の通訳者の配置など、かならず入れるべき通訳は想定されていますでしょうか？	多言語翻訳アプリ搭載機器の用意は必須ですが、通訳者の配置については、必須とは考えておりません。参加申込者の状況によるかと考えますので、効果的な方法を企画提案書にてご提案ください。
2	仕様書P 2-3-(1)-④	「町内に居住する外国人からの相談への対応及び助言又は関係機関への引継」「行政情報の外国籍住民への提供の機会の創出」について、現時点で具体的な機関や情報としてご紹介、お繋ぎすべきものの例はございますでしょうか？	相談及び助言等に関する引継機関としては、国や長野県が設置している外国人向け相談窓口等を想定しています。 また、行政情報の例としては、ごみの出し方(町環境課)、防災・減災・避難所等に係る情報(町総合政策課)、救急車の呼び方(町消防課)等、多方面の情報提供を想定しています。
3	仕様書P 2-3-(1)-④	「町内に居住する外国人からの相談への対応及び助言又は関係機関への引継」については、外国籍の参加者の個人的な情報を受託業者が引き継ぐことによるリスクもあると考えます。その辺りの情報の取り扱いについてのご方針、リスク回避のために現時点で想定しておくべきことはありますか？(データをどのように関係機関に引き継ぐのか、責任範囲などをどのように規定していくのかなど)	仕様書P 9-「8. 個人情報の保護・秘密の保持」に記載のとおりです。 関係機関については、参加者への紹介までとし、受注者が業務の履行により収集した個人情報について、発注者へは提供する必要がありますが、発注者以外の関係機関を含む外部に提供することのないよう徹底してください。
4	仕様書P 4-3-(1)-v 及びP 7-3-(2)-v	会場の使用料は発生しますでしょうか。 発生する場合、お見積りに含めるという理解でよろしいでしょうか。	「中央公民館」または「くっかけテラス多目的室」は、発注者が使用申請を行いますので使用料は無料です。